



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 LaurierSt./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Infrastructure Maintenance and Solution Services  
Division (FK)

L'Esplanade Laurier,

East Tower 4th Floor

L'Esplanade Laurier,

Tour est 4e étage

140 O'Connor, Street

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> Responsive Maintenance Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3717-21MJ01/B	<b>Date</b> 2020-12-22
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> HAVES01	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> fk304.W3717-21MJ01	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FK-304-79348	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2020-11-25 <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-01-08</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dallaire, Maxime	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fk304
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-1437 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**Cette modification 003 est produite pour:**

1. Répondre à une question envoyée par un offrant; ET
2. Modifier la clause 2.2 Présentation des offres dans le document français seulement.

**1. QUESTION ET REPONSE**

**Q1- J'ai une équipe qui pourrait réaliser la charpenterie et des planchers de bois franc. Je me demandais comment fonctionne l'ensemble du processus, quelles mesures doivent être prises pour qu'une entreprise soit en mesure d'exécuter un contrat.**

R1- L'appel d'offres vise à établir l'offre à commandes à un entrepreneur général pour la fourniture de services dans 13 métiers. Les soumissions doivent porter sur les 13 métiers de l'offre à commandes pour que l'offre soit déclarée recevable. Veuillez-vous reporter à la PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES pour les instructions relatives à la soumission et à la PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION.

L'entrepreneur général choisi peut employer des sous-traitants pour la fourniture de services dans tous les métiers ou dans certains d'entre eux. Toutefois, le Canada ne participe pas à l'établissement ou à la coordination des relations entre le ou les entrepreneurs et leur(s) sous-traitant(s).

Les offrants de coentreprises peuvent également présenter une soumission dans le cadre de la DOC. Veuillez consulter la clause 4.1.2.2 de la DOC pour obtenir des détails sur la façon dont l'expérience en tant que coentreprise sera évaluée.

Si vous n'avez pas l'intention de soumettre une offre, mais que vous souhaitez déclarer votre intérêt pour les travaux (par exemple, en tant que sous-traitant), vous pouvez vous inscrire sur une liste de fournisseurs intéressés (LIS) où vous pouvez déclarer votre intérêt pour un avis d'appel d'offres spécifique. Les entreprises peuvent fournir leurs coordonnées pour signaler à d'autres entreprises leur intérêt pour un avis d'appel d'offres spécifique en cours sur Buyandsell.gc.ca. Leurs coordonnées sont publiées sur le SIL associé et sont accessibles au public à toute personne qui visite le site Buyandsell.gc.ca. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site : <https://achatsetventes.gc.ca/donnees-sur-lapprovisionnement/appels-d-offres/a-propos-d-appels-d-offres#fi-conditions-d-utilisation> .

**2. SUPPRIMER la Section 2.2 Présentation des offres dans son intégralité et remplacer par:**

**2.2 Présentation des offres**

Les offres doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués dans la DOC.

Remarque : Pour les offrants qui choisissent de soumissionner en utilisant Connexion postel pour la clôture des offres à l'Unité de réception des soumissions dans la région de la capitale nationale, l'adresse de courriel est la suivante :

[tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W3717-21MJ01/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W3717-21MJ01/B

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
W3717-21MJ01/B

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FK304  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Remarque : Les offres ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postel, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées 2006, ou pour envoyer des offres au moyen d'un message Connexion postel si l'offrant utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postel.

En raison de la nature de la demande d'offre à commandes, les transmissions de commandes par télécopieur à TPSGC ne seront pas acceptées.

**TOUS LES TERMES ET CONDITIONS RESTANTS SONT INCHANGÉS**